Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1059

28.5.2025

KOMMISSIONENS BESLUT (EU) 2025/1059

av den 19 maj 2025

om prestationsmålen i det utkast till prestationsplan som har lämnats in av Portugal i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 vad gäller deras överensstämmelse med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden för prestations- och avgiftssystemet i det gemensamma europeiska luftrummet

[delgivet med nr C(2025) 2929]

(Endast den portugisiska texten är giltig)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättande av det gemensamma europeiska luftrummet (”ramförordning”) ([1]), särskilt artikel 11.3 c,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/2803 av den 23 oktober 2024 om genomförandet av det gemensamma europeiska luftrummet ([2]), särskilt artikel 58.3,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/317 av den 11 februari 2019 om inrättande av ett prestations- och avgiftssystem i det gemensamma europeiska luftrummet och om upphävande av genomförandeförordningarna (EU) nr 390/2013 och (EU) nr 391/2013 ([3]), särskilt artikel 14.2, och

av följande skäl:

ALLMÄNNA ÖVERVÄGANDEN

(1) Medlemsstaterna ska enligt artikel 11 i förordning (EG) nr 549/2004 utarbeta planer, antingen på nationell nivå eller på nivån för funktionella luftrumsblock, inklusive prestationsmål, för varje referensperiod för prestations- och avgiftssystemet för flygtrafiktjänster och nätfunktioner. Planerna ska innehålla lokala prestationsmål som överensstämmer med de unionstäckande prestationsmålen för den aktuella referensperioden.

(2) De unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden (RP4, 2025–2029) fastställdes i kommissionens genomförandebeslut (EU) 2024/1688 ([4]).

(3) Alla medlemsstater har utarbetat och antagit utkast till prestationsplaner för den fjärde referensperioden, och utkasten lämnades in till kommissionen för bedömning före den 1 oktober 2024. Efter att ha kontrollerat att dessa utkast till prestationsplaner var fullständiga begärde kommissionen att medlemsstaterna skulle lämna in uppdaterade utkast till prestationsplaner senast den 15 november 2024.

(4) Kommissionens bedömning, som ingår i detta beslut, bygger på det uppdaterade utkast till prestationsplan för den fjärde referensperioden som Portugal har lämnat in (*utkastet till prestationsplan*).

(5) Organet för prestationsgranskning, som bistår kommissionen vid genomförandet av prestationssystemet, har lämnat in en rapport till kommissionen med sina rekommendationer avseende bedömningen av utkasten till prestationsplaner.

([1]) EUT L 96, 31.3.2004, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj.
([2]) EUT L, 2024/2803, 11.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj.
([3]) EUT L 56, 25.2.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/317/oj.
([4]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2024/1688 av den 12 juni 2024 om fastställande av EU-täckande prestationsmål för nätverket för flygledningstjänst för den fjärde referensperioden från och med den 1 januari 2025 till och med den 31 december 2029 (EUT L, 2024/1688, 17.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1688/oj).

(6) I enlighet med artikel 14.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/317 har kommissionen bedömt överensstämmelsen hos de lokala prestationsmålen i utkastet till prestationsplan på grundval av de kriterier som fastställs i punkt 1 i bilaga IV till den genomförandeförordningen och vid behov med beaktande av lokala förhållanden.

(7) Kommissionen har kompletterat sin bedömning av utkastet till prestationsplan med en översyn av de delar som anges i punkt 2 i bilaga IV till den genomförandeförordningen. När det gäller punkt 2.1 d vii i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 påpekar kommissionen att den inte, som ett led i översynen, har gjort någon detaljerad analys av Portugals metod för fördelning av kostnaderna mellan undervägstjänster och terminaltjänster under den fjärde referensperioden. I detta skede har kommissionen därför inte dragit några slutsatser om huruvida denna metod för kostnadsfördelning överensstämmer med artikel 15.2 e och f i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 550/2004 ([5]) och artikel 22.5 i genomförandeförordning (EU) 2019/317.

KOMMISSIONENS BEDÖMNING

Bedömning av säkerhetsmål

(8) När det gäller nyckelprestationsområdet säkerhet har överensstämmelsen hos målen i utkastet till prestationsplan bedömts i enlighet med punkt 1.1 i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317.

(9) De prestationsmål för nyckelprestationsområdet säkerhet som Portugal föreslår i fråga om säkerhetsledningens effektivitet, fördelade per mål för säkerhetsledningen och uttryckta som genomförandenivå, är följande:

Portugal	**Mål för säkerhetsledningens effektivitet, uttryckta som genomförandenivå, från Easa-nivå A till D**					
Leverantör av flygtrafiktjänster	**Mål för säkerhetsledningen**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
NAV Portugal	Säkerhetspolicy och säkerhetsmål	C	C	C	C	**C**
	Hantering av säkerhetsrisker	C	C	C	D	**D**
	Säkerhetssäkring	C	C	C	C	**C**
	Främjande av säkerhet	C	C	C	C	**C**
	Säkerhetskultur	C	C	C	C	**C**

(10) Kommissionen konstaterar att de prestationsmål för säkerhet som Portugal föreslår för leverantören av flygtrafiktjänster NAV Portugal är likvärdiga med de unionstäckande säkerhetsmålen för varje kalenderår 2025–2029, utom när det gäller målet för hantering av säkerhetsrisker där det unionstäckande målet enligt planen kommer att nås 2029.

(11) Kommissionen noterar att utkastet till prestationsplan innehåller åtgärder för att NAV Portugal ska uppnå de lokala säkerhetsmålen, såsom stärkande av rollen och personalstyrkan för interna enheter som är relevanta på säkerhetsområdet och införande av prediktiva verktyg och metoder i säkerhetsledningverksamheten.

([5]) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 550/2004 av den 10 mars 2004 om tillhandahållande av flygtrafiktjänster inom det gemensamma europeiska luftrummet (”förordning om tillhandahållande av tjänster”) (EUT L 96, 31.3.2004, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj).

(12) På grundval av påpekandena i skälen 9, 10 och 11, och med tanke på att de unionstäckande prestationsmål för säkerhet som fastställs i genomförandebeslut (EU) 2024/1688 måste uppnås senast det sista året av den fjärde referensperioden, dvs. 2029, bör de lokala prestationsmålen för säkerhet i utkastet till prestationsplan anses överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen.

Bedömning av miljömål

(13) När det gäller nyckelprestationsområdet miljö har en bedömning gjorts av överensstämmelsen hos målen i utkastet till prestationsplan avseende den genomsnittliga horisontella flygningseffektiviteten underväg för den aktuella flygbanan, på grundval av det kriterium som anges i punkt 1.2 i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317. Portugals föreslagna miljömål har därför jämförts med de relevanta referensvärden för horisontell flygningseffektivitet underväg som fastställs i den förbättringsplan för det europeiska flygvägsnätet som utarbetats i enlighet med bilaga I till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/123 ([6]) och som fanns tillgänglig vid den tidpunkt då de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden antogs, dvs. den 2 juli 2024.

(14) De prestationsmål för miljö som Portugal föreslår för den fjärde referensperioden och motsvarande nationella referensvärden enligt förbättringsplanen, uttryckta som den genomsnittliga horisontella flygningseffektiviteten underväg för den aktuella flygbanan, är följande:

Portugal	2025	2026	2027	2028	2029
Mål inom nyckelprestationsområdet miljö, uttryckta som den genomsnittliga horisontella flygningseffektiviteten underväg för den aktuella flygbanan	**1,48 %**	**1,46 %**	**1,44 %**	**1,42 %**	**1,40 %**
Referensvärden	1,48 %	1,46 %	1,44 %	1,42 %	1,40 %

(15) Kommissionen konstaterar att de miljömål som föreslås av Portugal är likvärdiga med motsvarande nationella referensvärden för varje kalenderår under den fjärde referensperioden.

(16) Kommissionen noterar att Portugal i utkastet till prestationsplan har angett åtgärder för att uppnå de lokala miljömålen, vilka inbegriper initiativ för gränsöverskridande luftrum med fria flygvägar och en omstrukturering av luftrummet i samarbete med nätverksförvaltaren.

(17) Mot bakgrund av påpekandena i skälen 14, 15 och 16 bör de mål inom nyckelprestationsområdet miljö som ingår i utkastet till prestationsplan anses överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden.

Bedömning av kapacitetsmål

(18) När det gäller nyckelprestationsområdet kapacitet har en bedömning gjorts av överensstämmelsen hos målen i utkastet till prestationsplan avseende den genomsnittliga ATFM-förseningen (försening i flödesplaneringen) underväg per flygning, på grundval av det kriterium som anges i punkt 1.3 i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317. Portugals föreslagna kapacitetsmål underväg har därför jämförts med relevanta referensvärden som fastställs i den operativa planen för nätverket som utarbetats i enlighet med artikel 9 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/123 och som fanns tillgänglig vid den tidpunkt då de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden antogs, dvs. den 2 juli 2024.

([6]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/123 av den 24 januari 2019 om genomförandebestämmelser för nätverksfunktioner för flygledningstjänst (ATM) och om upphävande av kommissionens förordning (EU) nr 677/2011 (EUT L 28, 31.1.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/123/oj).

(19) De kapacitetsmål underväg som föreslås av Portugal för den fjärde referensperioden, uttryckta i minuter ATFM-försening per flygning, och motsvarande referensvärden från den operativa planen för nätverket, är följande:

Portugal	2025	2026	2027	2028	2029
Mål inom nyckelprestationsområdet kapacitet, uttryckta i minuter ATFM-försening underväg per flygning	**0,30**	**0,23**	**0,19**	**0,16**	**0,16**
Referensvärden	0,30	0,23	0,19	0,16	0,16

(20) Kommissionen konstaterar att de kapacitetsmål underväg som föreslås av Portugal är likvärdiga med motsvarande nationella referensvärden för varje kalenderår under den fjärde referensperioden.

(21) Kommissionen noterar att Portugal i utkastet till prestationsplan har angett åtgärder för att uppnå sina kapacitetsmål underväg. Dessa åtgärder omfattar en betydande ökning av antalet operativa flygledare vid områdeskontrollcentralen och en omstrukturering av luftrummet för att öka den tillgängliga kapaciteten och minska de nuvarande flaskhalsarna i fråga om kapacitet. Med beaktande av påpekandena från organet för prestationsgranskning anser kommissionen att Portugal bör förbinda sig att genomföra alla operativa åtgärder som fastställs i den operativa planen för nätverket för att stödja uppnåendet av landets prestationsmål för kapacitet för den fjärde referensperioden.

(22) Mot bakgrund av påpekandena i skälen 19, 20 och 21 bör de mål inom nyckelprestationsområdet kapacitet som ingår i utkastet till prestationsplan anses överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden.

Översyn av kapacitetsmål för terminaltjänster

(23) I enlighet med punkt 2.1 b i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 har kommissionen kompletterat sin bedömning av utkastet till prestationsplan genom att se över de prestationsmål för kapacitet för terminaltjänster som fastställts för de flygplatser som avses i artikel 1.3 och 1.4 i den genomförandeförordningen. Dessa mål ger inte upphov till betänkligheter.

Bedömning av kostnadseffektivitetsmål

(24) När det gäller nyckelprestationsområdet kostnadseffektivitet har överensstämmelsen hos målen i utkastet till prestationsplan avseende fastställda enhetskostnader för flygtrafiktjänster underväg bedömts på grundval av de kriterier som anges i punkterna 1.4 a, b och c i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317. Dessa kriterier är trenden för fastställda enhetskostnader under den fjärde referensperioden, den långsiktiga trenden för fastställda enhetskostnader under tredje och fjärde referensperioden (2020–2029) och utgångsvärdet för fastställda enhetskostnader på avgiftszonsnivå jämfört med motsvarande genomsnittliga värde för de avgiftszoner där leverantörer av flygtrafiktjänster har en liknande operativ och ekonomisk miljö.

(25) De kostnadseffektivitetsmål underväg som Portugal föreslår för den fjärde referensperioden och tillhörande utgångsvärden är följande:

Portugals avgiftszon för undervägsavgifter	Utgångs-värde för 2019	Utgångs-värde för 2024	2025	2026	2027	2028	2029
Mål och utgångsvärden för nyckelprestationsområdet kostnadseffektivitet, uttryckta som fastställda enhetskostnader (i reala termer i 2022 års priser)	**38,15 euro**	**37,42 euro**	**36,94 euro**	**36,92 euro**	**36,48 euro**	**35,27 euro**	**33,71 euro**

(26) När det gäller det bedömningskriterium som fastställs i punkt 1.4 a i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 konstaterar kommissionen att Portugals trend för fastställda enhetskostnader på avgiftszonsnivå på – 2,1 % under den fjärde referensperioden är bättre än den unionstäckande trenden på – 1,2 % under samma period.

(27) När det gäller det bedömningskriterium som fastställs i punkt 1.4 b i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 konstaterar kommissionen att Portugals långsiktiga trend för fastställda enhetskostnader på avgiftszonsnivå på – 1,4 % under den tredje och fjärde referensperioden är bättre än den långsiktiga unionstäckande trenden på – 1,0 % under samma period.

(28) När det gäller det bedömningskriterium som fastställs i punkt 1.4 c i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 konstaterar kommissionen att Portugals utgångsvärde för fastställda enhetskostnader på 37,42 euro, i reala termer i 2022 års priser (EUR2022), är +49,3 % högre än det genomsnittliga utgångsvärdet på 25,06 euro i EUR2022 för den relevanta jämförbara grupp som anges i artikel 7 i genomförandebeslut (EU) 2024/1688.

(29) Som anges i skälen 26 och 27 står det klart att Portugal presterar klart bättre än de unionstäckande fastställda enhetskostnaderna för den fjärde referensperioden och också bättre än den långsiktiga unionstäckande trenden för fastställda enhetskostnader. Portugal visar därmed att effektiva kostnadseffektivitetsvinster uppnås på både medellång och lång sikt. Kommissionen anser därför att den avvikelse mellan Portugals utgångsvärde och den relevanta jämförbara grupp som avses i skäl 28 inte hindrar att Portugal uppnår de unionstäckande prestationsmålen för kostnadseffektivitet.

(30) Mot bakgrund av påpekandena i skälen 25–29 bör de mål inom nyckelprestationsområdet kostnadseffektivitet som ingår i utkastet till prestationsplan anses överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden.

Översyn av kostnadseffektivitetsmål för terminaltjänster

(31) I enlighet med punkt 2.1 c i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2019/317 har kommissionen kompletterat sin bedömning av utkastet till prestationsplan genom att se över de prestationsmål för kostnadseffektivitet för terminaltjänster som fastställts för de flygplatser som avses i artikel 1.3 och 1.4 i den genomförandeförordningen. Dessa mål ger inte upphov till betänkligheter.

SLUTSATSER

(32) Mot bakgrund av ovanstående bör prestationsmålen i Portugals utkast till prestationsplan anses överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Prestationsmålen i utkastet till prestationsplan som lämnats in av Portugal för den fjärde referensperioden (RP4), och som återfinns i bilagan till detta beslut, överensstämmer med de unionstäckande prestationsmål för den fjärde referensperioden som fastställs i genomförandebeslut (EU) 2024/1688.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 19 maj 2025.

På kommissionens vägnar
Apostolos TZITZIKOSTAS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Prestationsmål i Portugals utkast till prestationsplan, vilka överensstämmer med de unionstäckande prestationsmålen för den fjärde referensperioden

NYCKELPRESTATIONSOMRÅDET SÄKERHET

Portugal	**Mål för säkerhetsledningens effektivitet**, uttryckta som genomförandenivå, från Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhets (Easa) nivå A till D					
Leverantör av flygtrafiktjänster	**Mål för säkerhetsledningen**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
NAV Portugal	Säkerhetspolicy och säkerhetsmål	C	C	C	C	C
	Hantering av säkerhetsrisker	C	C	C	D	D
	Säkerhetssäkring	C	C	C	C	C
	Främjande av säkerhet	C	C	C	C	C
	Säkerhetskultur	C	C	C	C	C

NYCKELPRESTATIONSOMRÅDET MILJÖ

Portugal	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Mål inom nyckelprestationsområdet miljö, uttryckta som den genomsnittliga horisontella flygningseffektiviteten underväg för den aktuella flygbanan	**1,48 %**	**1,46 %**	**1,44 %**	**1,42 %**	**1,40 %**

NYCKELPRESTATIONSOMRÅDET KAPACITET

Portugal	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Mål inom nyckelprestationsområdet kapacitet, uttryckta i minuter ATFM-försening underväg per flygning	**0,30**	**0,23**	**0,19**	**0,16**	**0,16**

NYCKELPRESTATIONSOMRÅDET KOSTNADSEFFEKTIVITET

Portugals avgiftszon för undervägsavgifter	**Utgångsvärde för 2019**	**Utgångsvärde för 2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Mål och utgångsvärden för nyckelprestationsområdet kostnadseffektivitet, uttryckta som fastställda enhetskostnader (i reala termer i 2022 års priser)	**38,15 euro**	**37,42 euro**	**36,94 euro**	**36,92 euro**	**36,48 euro**	**35,27 euro**	**33,71 euro**